



ODLUKA UPRAVNOG ODBORA
PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE
O **DONOŠENJU PRORAČUNA** ZA 2024. – CT/CA-025/2023HR

UPRAVNI ODBOR PREVODITELJSKOG CENTRA ZA TIJELA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Uredbu **Vijeća** (EZ) br. 2965/94 od 28. studenoga 1994. o osnivanju Prevoditeljskog centra za tijela Europske unije (Prevoditeljski centar), kako je zadnje izmijenjena Uredbom **Vijeća** (EZ) br. 1645/2003 od 18. lipnja 2003.,

uzimajući u obzir Financijsku uredbu od 22. rujna 2019. koja se primjenjuje na Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (CT/CA-028/2019),

budući da:

(1) Upravni odbor trebao bi donijeti **proračun** Centra na temelju nacрта koji je izradio direktor;

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Ovime se donosi **proračun** Prevoditeljskog centra za 2024. **priložen** ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu na dan **donošenja**.

Sastavljeno u Luxembourggu 25. listopada 2023.

Za Upravni odbor

(elektronički potpis)

Christos Ellinides

Predsjednik

Prilog: Proračun za 2024.



PRORAČUN ZA 2024.

CT/CA-025/2023HR

SADRŽAJ

- I. UVOD
 - A. OPĆI UVOD
 - B. PRIHODI
 - C. RASHODI
 - D. AKTIVNOSTI
- II. **RAČUN** PRIHODA I RASHODA – PREGLED
- III. **RAČUN** PRIHODA I RASHODA – DETALJNI PRIKAZ
- PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

I. UVOD

A. OPĆI UVOD

Proračun za 2024. obuhvaća:

- A. ovaj opći uvod,
- B. **prihode Centra, kako su utvrđeni u članku 10. stavku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003, a koji posebno obuhvaćaju uplate tijela za koja Centar obavlja poslove, kao i uplate institucija i organa s kojima postoji dogovorena suradnja u zamjenu za posao koji obavlja Centar, uključujući međuinstitucijske aktivnosti,**
- C. **raščlambu rashoda Centra po glavama i**
- D. **prikaz rashoda Centra po aktivnostima. U tom dijelu pokazuje se veza između proračuna za 2024. i programa rada za 2024. s prikazom sredstava namijenjenih za svaku aktivnost radi postizanja strateških ciljeva Centra. Također se navodi i uobičajena struktura proračuna.**

Proračun za 2024. odražava procjene prihoda i rashoda u skladu s jedinstvenim programskim dokumentom Centra za razdoblje 2024. – 2026. (CT/CA-002/2023). Pripremljen je u skladu s člancima 35. – 37. Financijske uredbe Centra. Za pripremu proračuna za 2024. Centar je proveo analizu svojih predviđenih rashoda i pribavio predviđanja klijenata.

Proračun za 2024. sastavljen je na temelju cijena za 2024. koje su navedene u tablici u nastavku. Svi iznosi u ovom dokumentu iskazani su u eurima.

Cijene primjenjive u 2024.:

Pružena usluga	Standardna (EUR)	Spora (u EUR)	Hitna (u EUR)	Vrlo hitna (u EUR)
Prijevod (cijena po stranici)	87,00	82,00	108,00	156,00
Prilagođeni prijevod (cijena po stranici)	82,00	78,00	102,00	148,00
Izmjena (cijena po stranici)	172,00	163,40	215,00	
Redaktura (cijena po stranici)	60,00	57,00	75,00	
Lektura (cijena po stranici)	39,00	37,00	44,00	
Transkripcija (cijena po minuti)	8,50	6,50	10,50	
Automatska transkripcija (cijena po minuti)		2,00 EUR		
Žigovi (cijena po stranici)		41,88 EUR za 204 000 stranica		
Korektura strojnog prijevoda (cijena po stranici)		49,00 EUR		
Usluga „Paste 'n Go” (cijena po stranici)		82,00 EUR		
Automatski prijevod (cijena po stranici)		0,30 EUR		
Dizajni Zajednice (cijena po pojmu)		4,00 EUR		
Popisi pojmova (cijena po pojmu)		4,00 EUR		

Redaktura popisa pojmova (cijena po pojmu)	2,50 EUR
Terminologija (cijena po čovjeku/danu)	900 EUR
Jezično savjetovanje (cijena po čovjeku/danu)	900 EUR
Podslavljanje (cijena po minuti)	41,00 EUR

Dodatci na cijene za 2024.:

Vrsta dokumenta	EUR
Složeni format (dodatna naknada po stranici i po ciljnom jeziku)	15,00
Dokumenti u PDF formatu i u papirnom obliku (dodatna naknada po stranici izvornog dokumenta)	12,00
Povjerljivi dokumenti (tj. povjerljivi / osjetljivi dokumenti koji nisu povjerljivi) (dodatak na cijenu po stranici i ciljnom jeziku)	20,00
Jezik koji nije službeni jezik EU-a (dodatna naknada po stranici i ciljnom jeziku)	10,00
Učitavanje dokumenata mrežnih mjesta (dodatna naknada po ciljnom jeziku (više datoteka) ili po zahtjevu (jedna datoteka)	10,00

B. PRIHODI

Ukupni prihodi za 2024. **predviđeni** su u iznosu od 49,4 milijuna EUR, od čega 45,7 milijuna EUR unutar glava 1. – 4. **Predviđeni prihodi raščlanjeni su kako slijedi:**

Glava	Prihodi (EUR)
1. Agencije i tijela	44 142 500
3. Međuinstitucijska suradnja (europske institucije)	804 300
4. Ostali prihodi	708 300
5. Višak prenesen iz prethodne financijske godine i prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	3 725 700

Predviđeni prihodi Centra temelje se na predviđanjima klijenata. Stoga valja naglasiti da je procjena prihoda podložna promjenama ovisno o stvarnim potrebama klijenata i njihovim proračunima. Na temelju predviđanja klijenata, **procijenjeni prihodi za 2024. u glavi 1. iznose 44,1 milijun EUR, u usporedbi s 45,5 milijuna EUR u drugoj izmjeni proračuna za 2023. (-3,1 %).** **Predviđeni prihodi za 2024. iznose 1,2 milijuna EUR (2,7 %) više od stvarnih prihoda od klijenata u 2022., koji su iznosili 43,0 milijuna EUR.**

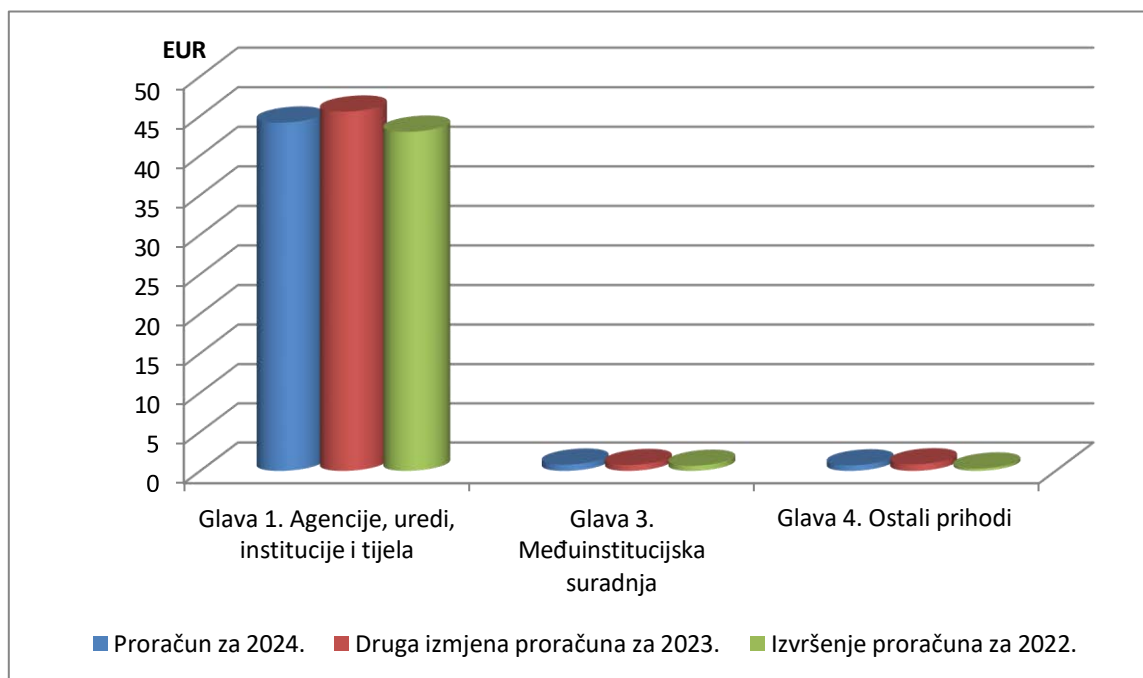
Najveći klijent Centra, EUIPO (Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo), na temelju novog sporazuma predvidio je povećanje prihoda od 0,7 milijuna EUR (9,3 %) za prevođenje žigova EU-a u 2024. (stavka 1006) u odnosu na drugu izmjenju proračuna za 2023. Predviđeni prihodi za 2024. iznose 0,9 milijuna EUR manje (- 9,3 %) od stvarnih prihoda od prijevoda žigova EU-a u 2022. Osim toga, predviđanja prihoda od EUIPO-a za druge usluge povećana su za 4,8 %, sa 4,7 milijuna EUR u drugoj izmjeni proračuna za 2023. na 5,0 milijuna EUR u 2024. (stavka 1005), što je 0,9 milijuna EUR više

(22,8 %) od prihoda ostvarenih za druge usluge u 2022. Ukupna **predviđanja** EUIPO-a za 2024. i dalje su stabilna u odnosu na ukupne prihode primljene od te agencije 2022. (13,5 milijuna EUR).

Ostale značajne promjene koje valja istaknuti u odnosu na drugu izmjenu proračuna za 2023. jesu smanjena **predviđanja** za po **više** od 100 000 EUR: EMA (Europska agencija za lijekove) za 11,4 % (- 353 500 EUR), FRA (Agencija Europske unije za temeljna prava) za 29,1 % (- 275 600 EUR), Eurojust (**Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu**) za **35,0 %** (- 687 400 EUR), Frontex (Agencija za europsku **graničnu i obalnu stražu**) za 62,3 % (- 1,8 milijuna EUR), REA (Europska **izvršna** agencija za **istraživanje**) za 27,7 % (- 145 100 EUR), EUAA (Agencija Europske unije za azil) za 8,2 % (- 193 100 EUR) i ESMA (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i **tržišta** kapitala) za 48,4 % (- 237 800 EUR). **Određeni broj klijenata također je povećao svoja predviđanja za više od 100 000 EUR u usporedbi s drugom izmjenom proračuna za 2023.:** EIOPA (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) za 198,5 % (196 300 EUR), eu-LISA (Agencija Europske unije za **operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde**) za 83,9 % (491 200 EUR), SRB (Jedinstveni sanacijski odbor) za 17 % (342 900 EUR) i ELA (Europsko nadzorno tijelo za rad) za 14,9 % (**283 200 EUR**). **Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u odjeljku D – „Aktivnosti”, kao i u dijelu III. „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.**

Prihodi unutar glave 3. odgovaraju prihodima koje Centar ostvaruje u svojstvu upravitelja baze podataka IATE (InterActive Terminology for Europe). Troškovi Centra u vezi s IATE-om iskazani su na rashodovnoj strani (u poglavlju 31.).

Grafikon 1. Prihodi **raščlanjeni** po glavama i godinama: 2022.–2024. (glave 1., 3. i 4.)



Osim prihoda od svojih klijenata i međuinstitucijske suradnje, Centar predviđa dodatne prihode unutar glave 4., koji uglavnom obuhvaćaju bankovne kamate, prihode od usluga udomljavanja podatkovnog centra koje se pružaju ERA-i („Europskoj agenciji za željeznice) i financijski doprinos luksemburške vlade koji Centar prima kao potporu za troškove najamnine. Predviđanje za te prihode u 2024. iznosi 708 300 EUR, što je 16,2 % manje od druge izmjene proračuna za 2023. i 128,1 % više u odnosu na izvršenje proračuna za 2022.

Za uravnoteženje proračuna za 2024. Centar je iz „Pričuve za stabilnost cijena” prenio iznos od 3 725 700 EUR te će na kraju 2024. u pričuvi ostati procijenjeni iznos od 5 161 964 EUR. Međutim, Centar još nije prenio iznose iz „Pričuve za izvanredna ulaganja”.

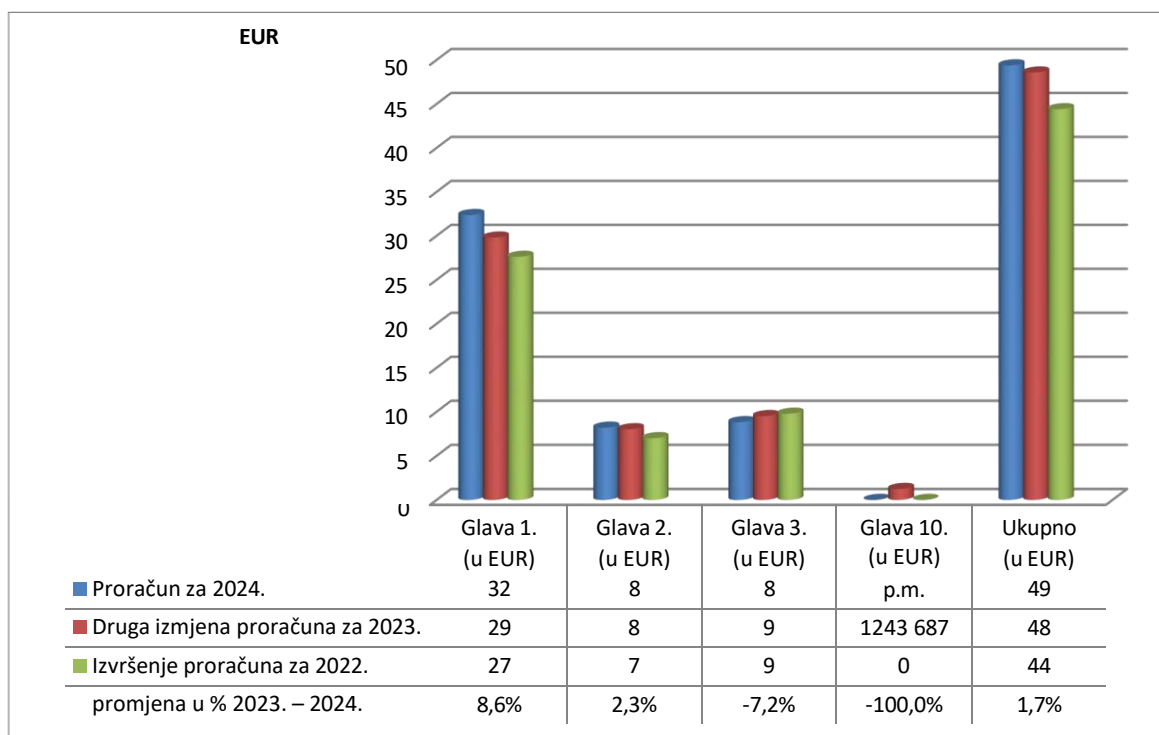
C. RASHODI

Predviđeni rashodi Centra za 2024. iznose 49,4 milijuna EUR. U glavama 1. – 3. proračun za 2024. povećan je za 4,3 % u odnosu na drugu izmjenu proračuna za 2023., što je 11,2 % više u odnosu na izvršenje proračuna za 2022. To značajno povećanje za 2024. u odnosu na 2022. posljedica je predviđenog usklađivanja plaća tijekom 2023. i 2024. s visokom indeksacijom, kao i drugih rashoda na koje će se također vjerojatno primjenjivati visoka indeksacija. Osim toga, to povećanje u glavama 1. i 2. djelomično je kompenzirano smanjenjem u glavi 3., što je posljedica smanjenog opsega eksternalizacije vanjskim pružateljima jezičnih usluga. Predviđeni rashodi raščlanjeni su kako slijedi:

Glava	Rashodi (EUR)
1. Osoblje	32 363 500
2. Zgrade, oprema i razni operativni rashodi	8 196 400
3. Rashodi poslovanja	8 820 900
10. Pričuve	p.m.

Kako bi Centar odgovorio na cjelokupno značajno povećanje troškova osoblja, drugih troškova povezanih s visokom indeksacijom i troškova povezanih s informacijskim tehnologijama zbog inflacije, poduzete su mjere radi smanjenja proračunskih rashoda. Najvažnija je mjera smanjenje odobrenih sredstava za rashode u većini proračunskih stavki kako bi se osiguralo pokriće samo za očekivane potrebe. Međutim, Centar održava prilagodljivost zbog velike vjerojatnosti određenog povećanja. Na grafikonu u nastavku prikazani su rashodi po glavama, uključujući usporedbu s drugom izmjenom proračuna za 2023. i izvršenjem proračuna za 2022.

Grafikon 2. Rashodi **rašćlanjeni** po glavama i godinama: 2022.–2024. (Glave 1., 2., 3. i 10.) *



*Glava 1.: „Osoblje”; glava 2.: „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi”; Glava 3.: „Rashodi poslovanja”; i Glava 10.: „Pričuve”. Proračunski iznos za glavu 10. iskazan je kao „0” u 2022.

Glava 1.: OSOBLJE

Za 2024. proračun za glavu 1. iznosi 32,4 milijuna EUR, što je 8,6 % više nego u drugoj izmjeni proračuna za 2023. i predstavlja povećanje od 2,6 milijuna EUR. Proračunom Centra predviđena su potencijalna godišnja usklađenja plaća, koja se procjenjuju na 3,4 % za 2024., kao i dvogodišnja napredovanja u sljedeći viši stupanj i promaknuća. Proračun se temelji na planu radnih mjesta kojim su predviđena 193 radna mjesta i koji ostaje na razini koju je proračunsko tijelo odobrilo za 2023. Proračunom se također uzimaju u obzir čimbenici poput fluktuacije i različiti radni obrasci osoblja. Sve navedeno dovodi do povećanja od 8,3 % (1,8 milijuna EUR) u članku 110. „Osoblje u aktivnoj službi”, pri čemu je proračun za članove ugovornog osoblja (stavka 1115) povećan za 14,7 % (257 200 EUR) za 2024. u usporedbi s drugom izmjenom proračuna za 2023. Navedeno povećanje tiče se potencijalnih godišnjih usklađivanja plaća i potrebe za dvama članovima ugovornog osoblja za prevođenje irskog jezika. Kao i za 2022., Centar je od Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) primio zahtjev za povjerljivi prevoditeljski projekt. Europska komisija dala je Centru suglasnost za pet dodatnih radnih mjesta za ovaj projekt (četiri člana ugovornog osoblja u FS IV. i jedan član ugovornog osoblja u FS III.) za kratkoročne zadaće u 2023. i 2024., uz mogućnost daljnjeg produljenja tih radnih mjesta ako EPPO pošalje dodatne količine u okviru istog projekta. Dodatni resursi bili bi dodijeljeni isključivo projektu EPPO-a.

Glava 2.: ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI

Proračunski iznos za glavu 2. „Zgrade, oprema i razni operativni rashodi” bit će 8,2 milijuna EUR u 2024. Došlo je do povećanja od 2,3 % u usporedbi s drugom izmjenom proračuna za 2023. To je povećanje uglavnom posljedica indeksacije savjetovanja u području informacijske tehnologije i troškova najma zgrade.

Centar prima financijski doprinos luksemburške vlade za podmirenje troškova najamnine. Taj se financijski doprinos evidentira kao prihod te ne utječe na rashode u glavi 2. Treba naglasiti i da rashodi u glavi 2. uključuju rashode za udomljavanje podatkovnog centra za ERA-u (Agenciju Europske unije za željeznice). U skladu s načelom univerzalnosti, prihodi ostvareni od ERA-e iskazuju se kao prihodi, a ne kao prijeboj s rashodima.

Glava 3.: RASHODI POSLOVANJA

Proračun za glavu 3. „Rashodi poslovanja” odnosi se na eksternalizaciju usluga prevođenja, tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama, međuinstitucijsku suradnju i program eCdT. Za 2024. on iznosi 8,8 milijuna EUR, što predstavlja smanjenje od 7,2 % u odnosu na drugu izmjenu proračuna za 2023. Manji je za 1,0 milijun EUR od izvršenja proračuna za 2022.

Najveći dio proračuna za 2024. unutar te glave, tj. 90 %, odnosi se na vanjske usluge prevođenja. Stvarni trošak tih usluga ovisi o brojnim čimbenicima, kao što su promjene u rangiranju pružatelja usluga na temelju postojećih okvirnih ugovora te cijene koje će se dogovoriti u budućim okvirnim ugovorima, što ovisi i o gospodarskim kretanjima u državama članicama. Proračun za 2024. iznosi 7,9 milijuna EUR, što je u skladu s predviđenim količinama, kao i s očekivanjima Centra da će ulaganja u tehnologije za prevođenje pozitivno utjecati na rashode za vanjske usluge prevođenja. Jasno je da će stvarni rashodi uvelike ovisiti o konkretnoj potražnji klijenata Centra i stvarnom učinku upotrebe prevoditeljskih tehnologija.

Poglavljem 31. obuhvaćeni su rashodi Centra za upravljanje bazom podataka IATE i doprinos Centra za druge međuinstitucijske alate kojima upravlja Komisija. Troškovi za te alate uređeni su godišnjim financijskim sporazumima sklopljenima među stranama koje djeluju u okviru Izvršnog odbora za prevođenje pri Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI).

D. AKTIVNOSTI

Aktivnosti Centra definirane su u okviru četiri područja u proračunu za 2024., kako je utvrđeno u jedinstvenom programskom dokumentu Centra za razdoblje 2024. – 2026.: 1. glavne poslovne aktivnosti; 2. aktivnosti podrške; 3. aktivnosti upravljanja i nadzora te 4. projekti/inovacije.

Ljudski i financijski resursi za 2024. dodijeljeni su tim četirima područjima aktivnosti, kao što je prikazano u tablici u nastavku. Financijska sredstva obuhvaćena glavama 1., 2. i 3. raspoređuju se izravno ili neizravno na različite usluge Centra. Neizravni troškovi raspoređuju se na aktivnosti Centra, a posljedično i na njegove usluge, primjenom mehanizama koji se temelje na metodologiji izrade proračuna na temelju aktivnosti (engl. Activity Based Budgeting – ABB). Pojediniosti su navedene u jedinstvenom programskom dokumentu Centra za razdoblje 2024. – 2026. (CT/CA-002/2023).

	% ljudskih resursa (osoblja)	% finansijskih sredstava	Financijska sredstva
Glavne poslovne aktivnosti	64,1 %	74,5 %	36 775 597
<i>Prevođenje</i>	24,3 %	32,0 %	15 784 451
<i>Redaktura</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Izmjena</i>	1,5 %	0,6 %	299 593
<i>Lektura</i>	0,2 %	0,1 %	28 461
<i>Transkripcija</i>	0,0 %	0,0 %	846
<i>Podslavljanje (titlovanje)</i>	0,0 %	0,0 %	5 816
<i>Terminologija</i>	0,3 %	0,0 %	4 666
<i>Interna validacija</i>	26,1 %	14,0 %	6 922 767
<i>Upravljanje zahtjevima klijenata</i>	2,0 %	1,8 %	866 625
<i>Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)</i>	2,5 %	2,2 %	1 090 818
<i>Upravljanje ekternalizacijom</i>	1,5 %	1,3 %	659 389
<i>Naknadna obrada (CAT+TECH)</i>	1,7 %	1,5 %	734 748
<i>Upravljanje prevoditeljskim memorijama i strojno prevođenje</i>	0,9 %	0,8 %	376 794
<i>IATE</i>	0,4 %	1,9 %	941 984
<i>Druge glavne poslovne aktivnosti</i>	2,7 %	18,3 %	9 058 640
Aktivnosti podrške	21,9 %	18,7 %	9 234 968
Aktivnosti upravljanja i nadzora	7,8 %	3,3 %	1 644 333
Projekti/inovacije	6,2 %	3,5 %	1 725 902
Odobrena sredstva iz glave 10. „Pričuve” nisu raspoređene ni na jednu aktivnost	0 %	0 %	0
Ukupno	100 %	100 %	49 380 800

Opis podaktivnosti

Aktivnosti	Opis
Prevođenje	Prevođenje dokumenata i žigova Europske unije (EUTM). Za ovu aktivnost uzima se u obzir samo trošak internog prevođenja jer se prevođenje obavlja interno .
<i>Redaktura</i>	Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra, a ona podrazumijeva usporedbu teksta prijevoda s tekstom izvornika.
<i>Izmjena</i>	Izmjena prevedenih dokumenata na temelju primljenih komentara. Ovu aktivnost obavljaju prevoditelji Centra.
<i>Lektura</i>	Lektura podrazumijeva pregled dokumenta na istom jeziku.
<i>Transkripcija</i>	Konverzija zvučne i/ili videodatoteke u pisani tekst visoke kvalitete primjenom tehnologija pretvaranja govora u tekst.
<i>Podslovljavanje</i>	Podslovljavanje i prevođenje videomaterijala.
<i>Interna validacija</i>	Vrednovanje prijevoda vanjskih prevoditelja.
<i>Upravljanje zahtjevima klijenata</i>	Ova aktivnost obuhvaća analizu narudžbi klijenata i utvrđivanje značajki proizvoda (format, područje itd.) .
<i>Prethodna tehnička obrada i formatiranje (TECH+CAT)</i>	Primanje zahtjeva za prijevod i učitavanje prijevoda u prevoditeljske memorije i sustav za strojno prevođenje radi daljnjeg prevođenja. Ovo je tehnička faza u kojoj je potrebno učitati svaki dokument. Tim se postupkom provodi usporedba prevoditeljskih memorija s dokumentom na temelju postojećih memorija, čime se omogućuje izračun mogućih popusta za klijente .
<i>Upravljanje eksteralizacijom</i>	Odabir vanjskih pružatelja usluga, sklapanje ugovora s njima i upravljanje ugovornim odnosima.
<i>Naknadna obrada (CAT+TECH)</i>	Formatiranje dokumenata i rješavanje svih tehničkih problema.
<i>Upravljanje prevoditeljskim memorijama i strojno prevođenje</i>	Ova aktivnost obuhvaća organiziranje i ažuriranje sadržaja prevoditeljskih memorija i korpusa za strojno prevođenje .
<i>Terminologija</i>	Organiziranje terminoloških istraživanja (istraživanje, prijevod, provjera itd.) .
<i>IATE</i>	Upravljanje bazom podataka IATE.
<i>Druge glavne poslovne aktivnosti</i>	Prethodna jezična obrada, vanjske usluge prevođenja itd.

Tablica u nastavku prikazuje ukupan broj stranica, popisa pojmova i predviđene prihode za 2024. u usporedbi s drugom izmjenom proračuna za 2023. U tablici su prikazana predviđanja za 2024. koja su dostavili klijenti. Detaljnije informacije o predviđanjima klijenata i količinama prijevoda navedene su u III. dijelu „Račun prihoda i rashoda – Detaljni prikaz”.

	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Usporedba
Predviđeni ukupan broj stranica žigova EU-a	204 000	187 360	8,9 %
Predviđeni ukupan broj stranica dokumenata	375 173	397 181	-5,5 %
<i>Ukupan broj stranica</i>	<i>579 173</i>	<i>584 541</i>	<i>-0,9 %</i>
Predviđeni ukupan broj popisa pojmova	49 819	56 013	-11,1 %
Predviđeni ukupni prihodi od prijevoda, terminologije i popisa pojmova	44 142 500	45 538 200	-3,1 %

II. RAČUN PRIHODA I RASHODA – PREGLED

Glava	Naslov	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.
	PRIHODI			
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	44 142 500	45 538 200	42 991 937
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0
3	MEDUINSTITUCIJSKA SURADNJA	804 300	757 600	660 092
4	OSTALI PRIHODI	708 300	845 100	310 484
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINACIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 725 700	1 430 787	0
	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0
	Pričuva za stabilnost cijena	3 725 700	1 430 787	0
	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0
	UKUPNO	49 380 800	48 571 687	43 962 513
	RASHODI			
1	OSOBLJE	32 363 500	29 803 400	27 616 617
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 196 400	8 015 200	7 002 178
3	RASHODI POSLOVANJA	8 820 900	9 509 400	9 779 343
10	PRIČUVE	p.m.	1 243 687	0
	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	1 243 687	0
	UKUPNO	49 380 800	48 571 687	44 398 138

III. RAČUN PRIHODA I RASHODA ZA 2024. – DETALJNI PRIKAZ

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
PRIHODI					
1000	Europska agencija za okoliš (EEA)	162 400	201 200	317 960	1 831 stranica
1001	Europska zaklada za osposobljavanje (ETF)	62 400	129 000	345 020	717 stranica
1002	Europski centar za praćenje droga i ovisnosti o drogama (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4 416 stranica
1003	Europska agencija za lijekove (EMA)	2 747 700	3 101 200	2 570 420	28 677 stranica; popisi pojmova: 2 967 pojmova
1004	Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA)	680 400	682 700	916 745	7 640 stranica
1005	Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)	4 957 400	4 731 300	4 036 091	52 523 stranice; popisi pojmova: 36 560 pojmova; dizajni Zajednice: 8 000 pojmova
1006	Žigovi EUIPO-a	8 542 800	7 815 200	9 420 125	204 000 stranica
1007	Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO)	25 200	49 500	12 169	290 stranica
1008	Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 stranice
1009	Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound)	379 600	379 600	308 162	4 320 stranica
100	Članak 100.	17 992 800	17 524 500	18 191 650	
1010	Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop)	124 800	131 000	171 235	1 376 stranica; popisi pojmova: 480 pojmova
1012	Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA)	671 900	947 500	1 397 067	7 420 stranica
1014	Europska investicijska banka (EIB)	p.m.	34 400	22 410	
1015	Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2 595 stranica
1016	Agencija Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust)	1 274 400	1 961 800	842 892	14 250 stranica
1017	Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA)	87 800	80 600	141 874	989 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1018	Europska agencija za sigurnost zračnog prometa (EASA)	32 300	84 800	101 168	372 stranice
1019	Agencija Europske unije za željeznice (ERA)	281 300	278 500	370 528	3 234 stranice
101	Članak 101.	2 698 200	3 744 300	3 359 258	
1020	Agencija Europske unije za kibersigurnost (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1 738 stranica
1021	Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC)	472 400	473 300	484 595	5 026 stranica
1022	Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu (Frontex)	1 111 600	2 948 500	2 956 975	12 650 stranica
1023	Europska izvršna agencija za obrazovanje i kulturu (EACEA)	484 000	435 000	187 128	5 032 stranice
1024	Izvršna agencija za Europsko vijeće za inovacije i MSP-ove (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 stranice
1025	Agencija Europske unije za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL)	72 900	56 400	25 836	905 stranica
1027	Agencija Europske unije za svemirski program (EUSPA)	39 000	35 900	54 891	444 stranice
1028	Europska obrambena agencija (EDA)	4 700	14 700	9 464	54 stranice
1029	Europska agencija za kemikalije (ECHA)	1 698 900	1 600 900	1 806 623	19 528 stranica
102	Članak 102.	4 104 300	5 773 400	5 705 476	
1030	Europska agencija za kontrolu ribarstva (EFCA)	212 400	150 200	218 621	2 398 stranica; popisi pojmova: 144 pojma
1031	Zajedničko poduzeće za ITER i razvoj energije fuzije (F4E JU)	51 800	51 800	6 516	596 stranica
1032	Satelitski centar Europske unije (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Europska izvršna agencija za klimu, infrastrukturu i okoliš (CINEA)	40 500	16 700	4 617	461 stranica
1034	Europski institut za inovacije i tehnologiju (EIT)	33 500	6 900	3 869	351 stranica

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1035	Izvršna agencija Europskog istraživačkog vijeća (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 stranice
1036	Europska izvršna agencija za istraživanje (REA)	377 900	523 000	246 028	4 344 stranice
1037	Zajedničko poduzeće za čisto zrakoplovstvo	3 500	3 900	3 002	30 stranica
1038	Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE)	39 900	26 300	84 527	445 stranica
1039	Zajedničko poduzeće za istraživanja o upravljanju zračnim prometom na jedinstvenom europskom nebu 3 (Zajedničko poduzeće SESAR 3)	49 400	48 100	29 232	560 stranica
103	Članak 103.	839 200	860 700	598 154	
1042	Zajedničko poduzeće za inicijativu za inovativno zdravlje (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	48 stranica; popisi pojmova: 192 pojma
1043	Zajedničko poduzeće za čisti vodik	2 000	1 900	2 001	23 stranice
1045	Agencija Europske unije za azil (EUAA)	2 158 500	2 351 600	3 555 352	23 561 stranica; popisi pojmova: 1 200 pojmova
1046	Agencija za suradnju energetske regulatora (ACER)	135 300	217 100	366 245	1 444 stranice
1047	Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA)	253 100	490 900	317 258	2 880 stranica
1048	Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA)	854 100	854 100	1 480 903	9 772 stranice
1049	Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA)	295 200	98 900	326 575	3 360 stranica
104	Članak 104.	3 703 200	4 019 500	6 050 100	
1050	Agencija za potporu BEREC-u (Ured BEREC-a)	40 600	59 800	12 616	702 stranice
1051	Agencija Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA)	1 076 900	585 700	957 363	12 529 stranica; popisi pojmova: 276 pojmova

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1052	Zajedničko poduzeće za ključne digitalne tehnologije (KDT JU)	6 100	4 200	2 001	69 stranica
1053	Centar za pomorske analize i operacije u vezi s opojnim drogama (MAOC (N))	p.m.	p.m.	0	
1054	Jedinstveni sanacijski odbor (SRB)	2 359 100	2 016 200	1 625 163	19 600 stranica
1055	Europske škole	64 200	64 200	1 599	738 stranica
1056	Zajedničko poduzeće za Europu kao kružno biogospodarstvo (CBE JU)	23 600	10 600	4 617	264 stranice
1057	Zajedničko poduzeće za europsku željeznicu	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Zajednički odbor Europskih nadzornih tijela	p.m.	p.m.	0	
1059	Zajedničko poduzeće za europsko računalstvo visokih performansi (EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 stranica
105	Članak 105.	3 576 200	2 746 300	2 608 025	
1060	Europsko nadzorno tijelo za rad (ELA)	2 178 200	1 895 000	1 757 299	24 668 stranica
1061	Ured europskog javnog tužitelja (EPPO)	5 091 300	5 071 900	2 515 829	45 980 stranica
1062	Europska izvršna agencija za zdravlje i digitalno gospodarstvo (HaDEA)	6 500	6 300	0	74 stranice
1063	Jedinstveni sud za patente (UPC)	172 300	147 000	0	1 800 stranica
106	Članak 106.	7 448 300	7 120 200	4 273 128	
1099	Prihodi od novih klijenata	p.m.	p.m.	84 318	
109	Članak 109.	p.m.	p.m.	84 318	
10	UPLATE AGENCIJA, UREDA I TIJELA	40 362 200	41 788 900	40 870 110	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1100	Europska komisija	1 170 600	1 160 500	316 203	13 455 stranica
1101	Europski parlament	p.m.	4 100	17 025	
1102	Vijeće Europske unije	323 200	323 200	21 236	3 715 stranica
1103	Europski revizorski sud	220 500	245 500	193 903	
1104	Europski odbor regija	p.m.	9 200	194	
1105	Europski gospodarski i socijalni odbor	p.m.	1 300	13 426	
1106	Sud Europske unije	p.m.	4 100	65 651	
1107	Europska središnja banka	63 500	37 300	44 177	608 stranica
1108	Europski ombudsman	253 100	232 000	333 392	2 880 stranica
1109	Europski nadzornik za zaštitu podataka (EDPS)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 stranica
110	Članak 110.	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
11	UPLATE INSTITUCIJA	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
1	UPLATE AGENCIJA, UREDA, INSTITUCIJA I TIJELA	44 142 500	45 538 200	42 991 937	Članak 10. stavak 2. točka (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
2000	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	
200	Subvencija Komisije	p.m.	p.m.	0	Članak 10. stavak 2. točka (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 2965/94, kako je zadnje izmijenjena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1645/2003.
20	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	
2	SUBVENCIJA KOMISIJE	p.m.	p.m.	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
3001	Sudjelovanje u Međuinstitucijskom odboru za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Upravljanje međuinstitucijskim projektima	804 300	757 600	660 092	Ova se stavka odnosi na prihode koje Centar ostvaruje od upravljanja međuinstitucijskim projektima, posebno projektom IATE.
300	Međuinstitucijska suradnja	804 300	757 600	660 092	
30	MEDUINSTITUCIJSKA SURADNJA	804 300	757 600	660 092	
3	MEDUINSTITUCIJSKA SURADNJA	804 300	757 600	660 092	
4000	Bankovne kamate	375 000	500 000	37 164	
400	Bankovne kamate	375 000	500 000	37 164	Ovaj članak obuhvaća kamate koje Centar ostvaruje na temelju sredstava na svojim bankovnim računima.
4010	Razna plaćanja	163 300	175 100	103 321	
401	Razna plaćanja	163 300	175 100	103 321	Ovaj članak obuhvaća razna plaćanja, a uključuje i prihod od podnajma parkirališnih mjesta te od udomljavanja podatkovnog centra Agencije Europske unije za željeznice i Zajedničkog poduzeća za europsko računalstvo visokih performansi.
4020	Financijski doprinosi luksemburške vlade	170 000	170 000	170 000	Ovaj financijski doprinos luksemburške vlade predstavlja potporu Centru za godišnje troškove najma.
402	Ostali doprinosi	170 000	170 000	170 000	
40	OSTALI PRIHODI	708 300	845 100	310 484	
4	OSTALI PRIHODI	708 300	845 100	310 484	
5000	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	Višak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 1. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.
500	Višak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	p.m.	0	
5010	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja”	p.m.	p.m.	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” odgovara rashodima u poglavlju 32. „Rashodi u vezi s programom eCdT”.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
5015	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena”	3 725 700	1 430 787	0	Prijenos iz stavke „Pričuva za stabilnost cijena” potreban je za uravnoteženje proračuna.
501	Prijenosi iz pričuva iz prethodnih godina	3 725 700	1 430 787	0	
50	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINACIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 725 700	1 430 787	0	
5	VIŠAK PRENESEN IZ PRETHODNE FINACIJSKE GODINE I PRIJENOSI IZ PRIČUVA IZ PRETHODNIH GODINA	3 725 700	1 430 787	0	
6000	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
600	Povrati sredstava klijentima	p.m.	p.m.	0	
60	POVRATI SREDSTAVA KLIJENTIMA	p.m.	p.m.	0	
6	POVRATI SREDSTAVA	p.m.	p.m.	0	
	Ukupni prihodi	49 380 800	48 571 687	43 962 513	
RASHODI					
1100	Osnovne plaće	18 645 500	17 207 800	16 138 845	Pravilnik o osoblju za dužnosnike i Uvjjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihovi članci 62. i 66. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osnovne plaće dužnosnika i privremenog osoblja.
1101	Obiteljske naknade	1 772 500	1 600 800	1 486 436	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62., 67. i 68., te odjeljak 1. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za kućanstvo, za uzdržavano dijete i za obrazovanje za djecu dužnosnika i privremenog osoblja.
1102	Naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi	2 970 500	2 779 000	2 632 729	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 62. i 69. te članak 4. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za život u inozemstvu i za boravak u stranoj državi za dužnosnike i privremeno osoblje.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1103	Tajnička naknada	11 600	11 000	5 566	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, a posebno članak 18. stavak 1. njegova Priloga XIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće tajničkih naknada koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju u kategoriji AST koji su zaposleni kao stenografi ili daktilografi, rukovatelji teleksom, sлагаči teksta, izvršni ili glavni tajnici, koji su imali pravo na ovu naknadu u mjesecu koji je prethodio datumu 1. svibnja 2004.
110	Osoblje u aktivnoj službi	23 400 100	21 598 600	20 263 576	
1113	Pripravnici	96 800	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s pripravnicima.
1115	Ugovorno osoblje	2 011 400	1 754 200	1 430 896	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika koji se primjenjuju na ostale službenike Europske unije, posebno njihov članak 3.a i glava IV.
111	Ugovorno osoblje i pripravnici	2 108 200	1 754 200	1 430 896	Ovaj se članak prethodno zvao „Pomoćno osoblje i lokalno osoblje“.
1120	Profesionalno osposobljavanje osoblja	105 000	105 000	101 557	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 24.a.
112	Profesionalno osposobljavanje osoblja	105 000	105 000	101 557	
1130	Zdravstveno osiguranje	634 000	611 400	571 238	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 72. Odredbe o zdravstvenom osiguranju dužnosnika Europske unije.
1131	Osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti	94 000	84 000	67 846	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 73. i članak 15. njegova Priloga VIII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće doprinosa poslodavca za osiguranje od nesreća i profesionalnih bolesti.
1132	Osiguranje za slučaj nezaposlenosti	161 700	159 200	148 632	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, posebno njihov članak 28.a. Ova odobrena sredstva namijenjena su za osiguranje privremenog osoblja u slučaju nezaposlenosti.
1133	Uređenje ili održavanje mirovinskih prava	p.m.	p.m.	0	Uvjeti zaposlenja ostalih službenika Europske unije, a posebno njihov članak 42. Ova odobrena sredstva namijenjena su za uplate Centra u ime dužnosnika i privremenog osoblja radi uređenja ili održavanja njihovih mirovinskih prava u matičnoj zemlji.
1134	Doprinos u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice	4 177 200	3 798 400	3 572 329	Ova odobrena sredstva namijenjena su za doprinose Centra u svojstvu poslodavca u sustav mirovinskog osiguranja Zajednice.
113	Doprinosi poslodavca za socijalno osiguranje	5 066 900	4 653 000	4 360 045	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1140	Naknade i bespovratna sredstva za rođenje djeteta i smrtni slučaj	1 600	1 600	198	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 70., 74. i 75. Ova odobrena sredstva namijenjena su za: – odobrena sredstva za bespovratne naknade za rođenje djeteta osoblja čije matične zemlje ne osiguravaju tu vrstu bespovratnih sredstava – u slučaju smrti dužnosnika, isplatu punih primitaka od rada pokojnika do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca u kojem je nastupila smrt te troškova prijevoza tijela u matično mjesto dužnosnika. U slučaju smrti, odgovarajuća odobrena sredstva prenose se iz stavke 1100.
1141	Putni troškovi za godišnji odmor	262 800	274 400	246 909	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 8. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih putnih troškova dužnosnika ili privremenog osoblja, njihovih supružnika i uzdržavanih osoba od njihova mjesta rada do njihova matičnog mjesta.
1143	Fiksne naknade troškova	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članak 14. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće fiksnih naknada troškova dužnosnika ili privremenog osoblja koji zbog službenih dužnosti redovito imaju troškove reprezentacije.
114	Razne naknade i bespovratna sredstva	264 400	276 000	247 108	
1150	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 56. i Prilog VI. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće paušalnih plaćanja ili plaćanja po satu za prekovremeni rad dužnosnika ili privremenog osoblja u kategoriji AST i lokalnog osoblja kojima nije bilo moguće osigurati kompenzaciju kroz slobodno vrijeme pod uobičajenim uvjetima.
115	Prekovremeni rad	p.m.	p.m.	0	
1171	Honorarni usmeni prevoditelji i konferencijski tehničari	p.m.	p.m.	0	Plaćanje honorarnim usmenim prevoditeljima koje Centar angažira za izvanredne konferencije za koje Komisija nije u mogućnosti osigurati usmeno prevodenje. Osim honorara, to uključuje doprinose u sustav životnog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, kao i osiguranje od nesreća i smrti te naknade troškova usmenih prevoditelja čija poslovna adresa nije u mjestu rada, naknadu putnih troškova i fiksnih naknada za putovanje.
1175	Ustupljeno osoblje	168 600	200 000	216 385	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje ustupljenog osoblja.
117	Dodatne usluge	168 600	200 000	216 385	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1180	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem osoblja	42 800	42 800	5 170	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci od 27. do 31. i članak 33. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s postupcima zapošljavanja.
1181	Putni troškovi	19 400	19 400	3 426	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 7. Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće putnih troškova dužnosnika i privremenog osoblja (uključujući članove njihovih obitelji) kada preuzimaju ili napuštaju posao u Centru.
1182	Naknade za nastanjenje, preseljenje i premještaj	96 000	90 400	72 622	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno članci 5. i 6. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće naknada za nastanjenje dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1183	Troškovi selidbe	34 200	26 200	14 556	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 9. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova selidbe dužnosnika i privremenog osoblja koji moraju promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti ili kada su premješteni na neko novo mjesto rada, odnosno kada definitivno prestanu obavljati svoje dužnosti i presele se na drugu lokaciju.
1184	Privremene dnevnice	95 200	89 800	106 539	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 20. i 71. te članak 10. njegova Priloga VII. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće dnevnica koje se isplaćuju dužnosnicima i privremenom osoblju koji pruže dokaze da su morali promijeniti mjesto boravka nakon preuzimanja dužnosti (uključujući premještaj).
118	Razni rashodi u vezi sa zapošljavanjem i premještajima osoblja	287 600	268 600	202 313	
1190	Ponderiranje plaća	1 200	200	58	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegovi članci 64. i 65. Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova ponderiranja i usklađivanja primitaka od rada dužnosnika i privremenog osoblja te plaćanje prekovremenog rada.
119	Ponderiranje plaća i usklađivanja primitaka od rada	1 200	200	58	
11	OSOBLJE U AKTIVNOJ SLUŽBI	31 402 000	28 855 600	26 821 938	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1300	Izdatci za službena putovanja, putni troškovi i drugi sporedni izdatci	46 600	46 600	36 900	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za prijevoz, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporednih ili izvanrednih izdataka statutarnog osoblja na službenom putovanju u interesu Centra, u skladu s odredbama Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije.
130	Službena putovanja i putni troškovi	46 600	46 600	36 900	
1310	Izdatci za službena putovanja povezana s osposobljavanjem	16 200	16 200	1 551	Ova odobrena sredstva namijenjena su pokrivanju izdataka za službena putovanja tijekom osposobljavanja izvan Luksemburga.
131	Službena putovanja i putni troškovi povezani s osposobljavanjem	16 200	16 200	1 551	
13	SLUŽBENA PUTOVANJA I PUTNI TROŠKOVI	62 800	62 800	38 451	
1400	Restorani i kantine	2 400	2 400	1 710	Ova odobrena sredstva namijenjena su pokriću troškova vođenja restorana, kafeterija i kantina, a to se posebno odnosi na ugovore o održavanju objekata, nabavi opreme itd.
140	Socijalna i zdravstvena infrastruktura	2 400	2 400	1 710	
1410	Zdravstvene usluge	77 000	76 600	65 000	Pravilnik o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno njegov članak 59. i članak 8. njegova Priloga II.
141	Zdravstvene usluge	77 000	76 600	65 000	
1420	Ostali rashodi	741 800	728 400	614 918	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za sudjelovanje u Odboru za društvene aktivnosti te za jaslice i obrazovne ustanove. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Ureda Komisije za infrastrukturu i logistiku (OIL).
1421	Društveni odnosi	14 000	18 000	12 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za poticanje i financiranje svih inicijativa usmjerenih na promicanje društvenih odnosa među osobljem različitih nacionalnosti, ostalih oblika pomoći i bespovratnih sredstava koja se daju osoblju te troškova povezanih s organizacijom primanja za članove osoblja.
142	Ostali rashodi	755 800	746 400	626 918	
14	SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA INFRASTRUKTURA	835 200	825 400	693 628	
1520	Razmjena osoblja	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1521	Dužnosnici Centra privremeno upućeni u nacionalna administrativna tijela, međunarodne organizacije, odnosno institucije ili poduzeća u javnom sektoru.	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za rashode povezane s upućivanjem ili privremenim raspoređivanjem dužnosnika i privremenog osoblja Centra u nacionalna ili međunarodna tijela.
152	Mobilnost	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOST	p.m.	p.m.	0	
1600	Bespovratna sredstva za posebnu potporu	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za potporu u obliku gotovinskih novčanih sredstava koja se mogu dodijeliti dužnosniku, bivšem dužnosniku ili nadživjelim osobama pokojnog dužnosnika koji se nalaze u teškim okolnostima.
160	Socijalna skrb	p.m.	p.m.	0	
1620	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće potpora obiteljima, primanje novog osoblja, pravnu pomoć, bespovratna sredstva za izviđače i vodiče, bespovratna sredstva tajništvu udruženja roditelja.
162	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
1630	Centar za rano djetinjstvo	59 400	55 600	62 600	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda u vezi s jasicama i obrazovnim ustanovama. Odobrena sredstva temelje se na predviđanju Europskog parlamenta.
163	Centar za rano djetinjstvo	59 400	55 600	62 600	
1640	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 600	1 500	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za naknade osoblju s invaliditetom u aktivnoj službi, njihovim supružnicima i uzdržavanoj djeci, nakon ostvarenja nacionalnih prava na naknadu, za izdatke (osim medicinskih izdataka) koji se priznaju kao neophodni, a rezultat su invaliditeta, što je potkrijepljeno dokumentiranim dokazima.
164	Dodatna pomoć za osobe s invaliditetom	1 600	1 500	0	
16	SOCIJALNE USLUGE	61 000	57 100	62 600	
1700	Izdatci za prijeme i reprezentaciju	2 500	2 500	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće izdataka za prijeme i reprezentaciju.
170	Prijemi i reprezentacija	2 500	2 500	0	
17	PRIJEMI I REPREZENTACIJA	2 500	2 500	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1900	Mirovine i otpremnine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za mirovine i otpremnine.
190	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
19	MIROVINE	p.m.	p.m.	0	
1	OSOBLJE	32 363 500	29 803 400	27 616 617	
2000	Najam zgrada i povezani troškovi	2 079 200	2 047 000	1 970 766	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje najamnina za zgrade ili dijelove zgrada te parkirališna mjesta kojima se koristi Centar.
200	Ulaganja u nepokretnu imovinu, najam zgrada i povezani troškovi	2 079 200	2 047 000	1 970 766	
2010	Osiguranje	13 200	13 200	11 999	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje premija polica osiguranja za zgrade ili dijelove zgrada kojima se koristi Centar.
201	Osiguranje	13 200	13 200	11 999	
2020	Voda, plin, električna energija i grijanje	437 500	458 700	172 569	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje uobičajenih rashoda.
202	Voda, plin, električna energija i grijanje	437 500	458 700	172 569	
2030	Čišćenje i održavanje	375 200	371 300	193 213	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova čišćenja (redovito čišćenje, kupovina sredstava za čišćenje, pranje, kemijsko čišćenje itd.), troškova održavanja opreme i tehničkih instalacija (dizala, centralnog grijanja, klimatizacijskih instalacija itd.) te troškova odlaganja otpada.
203	Čišćenje i održavanje	375 200	371 300	193 213	
2040	Opremanje prostora	5 000	5 000	10 425	Ova odobrena sredstva namijenjena su za opremanje prostora i popravke u zgradi.
204	Opremanje prostora	5 000	5 000	10 425	
2050	Zaštita i nadzor zgrada	209 500	204 900	153 086	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje raznih rashoda u vezi sa zaštitom i sigurnošću zgrada, posebno ugovorima o nadzoru zgrada, najmu i obnavljanju uređaja za gašenje, kupovini i održavanju protupožarne opreme, zamjeni opreme za dužnosnike koji imaju ulogu dobrovoljnih vatrogasaca te za pokrivanje troškova obavljanja obveznih inspekcija.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
205	Zaštita i nadzor zgrada	209 500	204 900	153 086	
2060	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za eventualnu kupovinu zgrade kao sjedišta Centra.
206	Stjecanje nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2080	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih sa stručnim studijama o nepokretnoj imovini.
208	Rashodi koji prethode stjecanju ili izgradnji nepokretne imovine	p.m.	p.m.	0	
2090	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih uobičajenih rashoda koji nisu posebno predviđeni, na primjer administrativnih izdataka osim režijskih troškova (voda, plin i električna energija), održavanja, lokalnih poreza i sporednih troškova.
209	Ostali rashodi	p.m.	p.m.	0	
20	ULAGANJA U NEPOKRETNU IMOVINU, NAJAM ZGRADA I POVEZANI TROŠKOVI	3 119 600	3 100 100	2 512 059	
2100	Kupovina, upotreba, servisiranje i održavanje hardvera i softvera	2 089 900	2 063 700	2 051 602	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu ili najam računalnog hardvera, razvoj softvera, održavanje softvera ili softverskih paketa, različitog potrošnog materijala za obradu podataka itd. Telekomunikacijska oprema, fotokopirni uređaji i pisači također su obuhvaćeni ovom stavkom.
210	Informacijska tehnologija	2 089 900	2 063 700	2 051 602	
2120	Vanjske usluge za rukovanje, instaliranje, razvoj i održavanje softvera i sustava	2 377 200	2 267 500	2 073 874	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova vanjskog osoblja (operatori, administratori, sistemski inženjeri itd.).
212	Usluge informacijske tehnologije	2 377 200	2 267 500	2 073 874	
21	OBRADA PODATAKA	4 467 100	4 331 200	4 125 476	
2204	Uredska oprema	5 000	5 000	3 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu, najam, održavanje i popravak uredske opreme i tehničkih instalacija, isključujući opremu kao što su pisači i fotokopirni uređaji.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
220	Tehničke instalacije i uredska oprema	5 000	5 000	3 000	
2210	Kupovina novog namještaja	10 000	10 000	3 991	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu, zamjenu, održavanje, uporabu i popravak namještaja.
221	Namještaj	10 000	10 000	3 991	
2230	Kupovina novih vozila	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu službenog vozila Centra.
2232	Najam vozila	8 900	6 000	5 821	Ova odobrena sredstva namijenjena su za najam službenih vozila temeljem dugoročnog ugovora, kao i za rashode u vezi s povremenim najmom vozila za određene nepredviđene potrebe.
2233	Održavanje, korištenje i popravak vozila	2 000	2 000	1 250	Ova odobrena sredstva namijenjena su za troškove održavanja i korištenja vozila te za troškove koji se odnose na korištenje javnog prijevoza.
223	Vozila	10 900	8 000	7 071	
2250	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	23 000	20 000	21 596	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupnju knjižničkog fonda, pretplate na novine, časopise, resurse na mreži kao što su rječnici, te za pokriće drugih rashoda za dokumentaciju i knjižnicu.
2255	Alati za dokumentaciju, prevođenje i višejezični alati	15 000	15 000	73	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s alatima za dokumentaciju, prevođenje i višejezičnim alatima, kao što su kupovina, konsolidiranje i proširenje sadržaja jezičnih i terminoloških baza, prevoditeljskih memorija i automatiziranih prevoditeljskih rječnika.
225	Rashodi za dokumentaciju i knjižnicu	38 000	35 000	21 669	
22	POKRETNIA IMOVINA I POVEZANI TROŠKOVI	63 900	58 000	35 732	
2300	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	14 000	14 000	11 170	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kupovinu papira i uredskog pribora.
230	Pisaći pribor i ostali uredski pribor	14 000	14 000	11 170	
2320	Bankovne naknade	2 100	5 000	2 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće bankovnih naknada i troškova povezivanja na međubankovnu telekomunikacijsku mrežu.
2321	Negativne tečajne razlike	p.m.	p.m.	0	Ova stavka namijenjena je za pokriće negativnih tečajnih razlika koje Centar ima u upravljanju svojim proračunom, u mjeri u kojoj se te negativne razlike ne mogu kompenzirati pozitivnim tečajnim razlikama.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
232	Financijski izdatci	2 100	5 000	2 000	
2330	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	10 000	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje preliminarnih pravnih troškova te usluga odvjetnika ili ostalih stručnjaka.
233	Izdatci za pravne usluge	20 000	20 000	10 000	
2340	Odštete	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje odšteta i trošak podmirjenja odštetnih zahtjeva protiv Centra (građanskopravna odgovornost).
234	Odštete	p.m.	p.m.	0	
2350	Razna osiguranja	13 200	12 800	9 071	Ova odobrena sredstva namijenjena su za kasko-osiguranje, osiguranje od građanskopravne odgovornosti, osiguranje od krađe i osiguranje od odgovornosti računovodstvenih službenika i blagajnika.
2352	Razni rashodi povezani s internim sastancima	3 000	3 000	2 750	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom internih sastanaka.
2353	Selidbe odjela	3 000	3 000	6 068	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troška selidbe unutar zgrade i u novu zgradu.
2359	Ostali rashodi	2 500	2 500	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće ostalih operativnih rashoda koji nisu posebno predviđeni.
235	Ostali operativni rashodi	21 700	21 300	17 889	
2360	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	10 200	22 000	15 373	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s uslugama vanjske revizije i procjene vrijednosti, primjerice revizije godišnje računovodstvene dokumentacije.
236	Usluge vanjske revizije i procjene vrijednosti	10 200	22 000	15 373	
2390	Usluge prevođenja koje pruža Komisija	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga prevođenja, uključujući daktilografske usluge, koje obavlja Komisija u ime Centra.
2391	Usmeno prevođenje	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga usmenog prevođenja koje Centru naplaćuju institucije EU-a.
2392	Administrativna podrška Komisije	152 800	150 200	110 892	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje administrativne podrške koju Komisija pruža Centru.
2393	Publikacije	6 000	6 000	1 874	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova objavljivanja proračuna Centra i izvještaja o radu te ostalih komunikacijskih aktivnosti.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
2394	Informiranje	30 000	20 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za informativne djelatnosti, posebno za troškove promidžbe i marketinga (katalozi, brošure, oglašavanje, tržišne studije itd.) i troškove u vezi s informiranjem i pružanjem pomoći javnosti i klijentima.
2395	Ostale usluge koje pružaju institucije i agencije EU-a	15 200	14 800	12 200	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova u vezi s uslugama koje Centru pružaju institucije i agencije EU-a, kao što su usluge koje se pružaju u okviru koordinacije agencija.
239	Međuinstitucijske usluge	204 000	191 000	124 966	
23	TEKUĆI ADMINISTRATIVNI RASHODI	272 000	273 300	181 399	
2400	Troškovi poštarine i dostave	21 300	23 000	20 263	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih sa slanjem i dostavom pošiljaka, uključujući pošiljke poslone poštom.
240	Poštarina	21 300	23 000	20 263	
2410	Telefon, telegraf, teleks, radio i televizija te pretplate i pristojbe	123 000	110 100	99 675	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokrivanje troškova pretplate za telefon, telefaks, telekonferencije i prijenos podataka te troškove komunikacija. Rashodi povezani s telekomunikacijskom opremom navedeni su u stavci 2100.
241	Telekomunikacije	123 000	110 100	99 675	
24	POŠTARINA I TELEKOMUNIKACIJE	144 300	133 100	119 938	
2500	Sastanci općenito	2 000	2 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova putovanja, dnevnica i nepredviđenih troškova stručnjaka i ostalih posjetitelja, te članova međuinstitucijskih odbora pozvanih da sudjeluju na sastancima, seminarima, u radu odbora i u radnim skupinama.
250	Rashodi u vezi sa službenim i ostalim sastancima	2 000	2 000	0	
2550	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima. Također su namijenjena za pokriće troškova povezanih s organizacijom sastanaka izvan Centra za koje nije dostatna postojeća infrastruktura.
255	Razni rashodi povezani s organizacijom konferencija, kongresa i sastanaka te sudjelovanjem na njima	20 000	20 000	0	
25	RASHODI ZA SASTANKE	22 000	22 000	0	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
2600	Sjednice Upravnog odbora	20 000	10 000	2 587	Odobrena sredstva za troškove putovanja i dnevnica te nepredviđene izdatke članova Upravnog odbora koji su pozvani sudjelovati na sjednicama, u radu odbora i radnih skupina.
260	Rashodi za sastanke	20 000	10 000	2 587	
2610	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	7 500	1 867	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće troškova povezanih s organizacijom sjednica Upravnog odbora.
261	Organizacija sjednica Upravnog odbora	7 500	7 500	1 867	
2650	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	23 121	Ova odobrena sredstva namijenjena su za plaćanje usluga usmenog prevođenja koje Centru naplaćuju institucije EU-a za sjednice Upravnog odbora.
265	Usmeno prevođenje	30 000	30 000	23 121	
26	UPRAVNI ODBOR	57 500	47 500	27 575	
2700	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	50 000	50 000	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za angažiranje kvalificiranih stručnjaka u administrativnim područjima za davanje savjeta, provedbu studija i ispitivanja te izradu izvještaja o procjeni, kao i za honorare vanjskih konzultanata.
270	Ograničena savjetovanja, studije i ispitivanja	50 000	50 000	0	
27	SAVJETOVANJA I ISPITIVANJA	50 000	50 000	0	
2	ZGRADE, OPREMA I RAZNI OPERATIVNI RASHODI	8 196 400	8 015 200	7 002 178	
3000	Vanjske usluge prevođenja	7 900 000	8 610 000	9 008 012	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s uslugama vanjskih pružatelja jezičnih usluga.
3001	Tehničke usluge koje se odnose na jezične usluge	75 000	80 000	51 503	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za tehničke usluge povezane s jezičnim uslugama.
300	Vanjske usluge prevođenja	7 975 000	8 690 000	9 059 515	
30	VANJSKE USLUGE PREVOĐENJA	7 975 000	8 690 000	9 059 515	

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
3100	Međuinstitucijska suradnja u jezičnom području	845 900	819 400	719 828	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s aktivnostima o kojima je odluku donio Međuinstitucijski odbor za pismeno i usmeno prevođenje (ICTI) u cilju promidžbe međuinstitucijske suradnje u jezičnom području. Rashodi povezani s projektom IATE pokriveni su prihodima u stavci 3002 „Upravljanje međuinstitucijskim projektima”, koji isključuju udio Centra u tim rashodima.
310	Rashodi povezani s međuinstitucijskom suradnjom	845 900	819 400	719 828	
31	RASHODI POVEZANI S MEĐUINSTITUCIJSKOM SURADNJOM	845 900	819 400	719 828	
3200	Izdatci za službena putovanja i ostali rashodi osoblja povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda povezanih s prijevozom, isplatu dnevnica za službena putovanja i sporedne ili izvanredne izdatke osoblja tijekom službenih putovanja u vezi s programom eCdT.
3201	Razni operativni rashodi povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće raznih operativnih rashoda povezanih s programom eCdT, osim rashoda za IT.
3202	Rashodi za hardver i softver povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za hardver i softver povezanih s programom eCdT.
3203	Savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	Ova odobrena sredstva namijenjena su za pokriće rashoda za savjetovanje u području informacijske tehnologije povezano s programom eCdT.
320	Rashodi povezani s programom eCdT	p.m.	p.m.	0	
32	RASHODI POVEZANI S PROGRAMOM eCdT	p.m.	p.m.	0	Ovo poglavlje obuhvaća odobrena sredstva za rashode povezane s programom eCdT koji su preneseni iz stavke „Pričuva za izvanredna ulaganja” na prihodovnu stavku 5010.
3	RASHODI POSLOVANJA	8 820 900	9 509 400	9 779 343	
10003	Pričuva za stabilnost cijena	p.m.	p.m.	0	Pričuva formirana 2011. za očuvanje stabilnosti cijena. Na kraju 2024. ukupan iznos pričuve bit će 5 161 964 EUR.
10004	Trajni fond za prefinanciranje	p.m.	p.m.	0	Trajni fond za prefinanciranje predviđen je člankom 71.a Financijske uredbe Prevoditeljskog centra. Ukupni iznos raspoloživ u fondu je 16 529 466 EUR.
10006	Pričuva za izvanredna ulaganja	p.m.	p.m.	0	Za 2024. nisu izdvojena odobrena sredstva za izvanredna ulaganja. Ukupan je iznos pričuve 90 489 EUR, uzimajući u obzir iznos prenesen na prihodovnu stavku 5010.
10008	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine	p.m.	1 243 687	0	Manjak prenesen iz prethodne financijske godine u skladu s člankom 17. stavkom 3. Financijske uredbe Centra od 22. rujna 2019.

Stavka Članak Poglavlje Glava	Opis	Proračun za 2024.	Druga izmjena proračuna za 2023.	Izvršenje proračuna za 2022.	Napomene
1000	Privremena odobrena sredstva	p.m.	1 243 687	0	
100	PRIVREMENA ODOBRENA SREDSTVA	p.m.	1 243 687	0	
10	PRIČUVE	p.m.	1 243 687	0	
	Ukupni rashodi	49 380 800	48 571 687	44 398 138	

PRILOG 1. – PLAN RADNIH MJESTA

Funkcijske skupine i razredi	2022.		2023.		2024.	
	Popunjeno 31.12.2022.		Odobreno proračunom za 2023.		Zahtjev Centra za nacrt proračuna za 2024.	
	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta	Stalna radna mjesta	Privremena radna mjesta
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	1	0	1	0
UKUPNO AD	41	90	47	92	47	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST	5	43	4	48	4	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
UKUPNO AST/SC	0	2	0	2	0	2
UKUPNO	46	135	51	142	51	142
UKUPNO OSOBLJE	181		193		193	

Procjena broja **članova** ugovornog osoblja (iskazana kao ekvivalent punog radnog vremena)

Funkcijske skupine (FS)	2022. (popunjena mjesta)	2023	2024
FS IV	9,5	20,0	20,0
FS III	12,0	15,0	15,0
FS II	0,0	0,0	0,0
FS I	0,0	0,0	0,0
Ukupno UO	21,5	35	35